

9 September 2013

Arabic, English and Russian only\*

اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات  
والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط  
الدورة الثامنة والأربعون

فيينا، ٢٥-٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢- إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣- الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي.
- ٤- تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها السادسة والأربعين.
- ٥- متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية.
- ٦- النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة:
  - (أ) تدفقات المواد الأفيونية من أفغانستان والتدابير المضادة على الصعيد الإقليمي؛
  - (ب) مواصلة الرقابة على الكيمياويات السليفة والمنتجات الصيدلانية والتحدّي المتمثّل في ظهور مؤثّرات نفسانية جديدة؛
  - (ج) مواجهة التحدّيات التكنولوجية والأساليب التي يتّبعها المتجرّون.

\* الإنكليزية والروسية والعربية هي لغات عمل هذه اللجنة الفرعية.



- ٧- تنظيم الدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية.
- ٨- مسائل أخرى.
- ٩- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها الثامنة والأربعين.

## الشروح

### ١- انتخاب أعضاء المكتب

تجرى الانتخابات وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. وقد درجت اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط على انتخاب رئيس ونائبين للرئيس ومقرر.

### ٢- إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

وافقت اللجنة الفرعية في دورتها السابعة والأربعين على مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة والأربعين. وعقب إقرار جدول الأعمال، سوف تضع اللجنة الفرعية جدولاً زمنياً لأعمال دورتها الثامنة والأربعين وتتفق على تنظيم تلك الأعمال. ويرد في مرفق هذه الوثيقة تنظيم مقترح للأعمال لكي تنظر فيه اللجنة الفرعية.

## الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه (UNODC/SUBCOM/48/1)

### ٣- الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي

سيُدعى المشاركون إلى إطلاع اللجنة الفرعية على الجهود التي تبذلها بلدانهم فيما يخصّ التعاون الإقليمي ودون الإقليمي في مجالات مثل التحريات المشتركة، والتدريب على إنفاذ القوانين، وتبادل المعلومات والخبرات فيما يتعلق بمكافحة الاتجار بالمخدرات. ويُرجى من المشاركين أن يبيّنوا على وجه الخصوص المشاكل العملية التي تعوق التعاون دون الإقليمي والتدابير المتخذة للتغلب على تلك المشاكل.

وكانت لجنة المخدرات قد أوصت، في دورتها الثامنة والثلاثين، بالألّا تُقدّم البيانات العامة والإحصاءات المتعلقة بالاتجاهات الوطنية في الاتجار بالمخدرات شفويّاً أثناء الجلسات، بل أن

تُعمَّم في شكل كتابي. وأوصت اللجنة على وجه الخصوص بإطلاع المشاركين في الاجتماع على الاتجاهات الجديدة والمهمّة التي لها صلة بالتعاون، والتطوّرات المستجدة التي ينبغي أن يُلفتَ إليها انتباه أجهزة إنفاذ قوانين المخدّرات في المنطقة. ويُنتظر من الحكومات أن تقدّم إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدّرات والجريمة (المكتب)، في موعد لا يتجاوز ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، تقريراً من ثلاث صفحات عن الاتجاهات الأخيرة في الاتجار بالمخدّرات في بلدانها خلال العام المنصرم. ولن تُترجم إلى لغتي عمل اللجنة الفرعية الأخرين سوى التقارير القطرية التي ترد قبل انقضاء ذلك التاريخ.

### الوثائق

تقرير من الأمانة عن إحصاءات عن اتجاهات الاتجار بالمخدّرات في الشرقين الأدنى والأوسط وفي جنوب آسيا وغربها ووسطها وعلى الصعيد العالمي (UNODC/SUBCOM/48/2)

تقرير من الأمانة عن الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي (UNODC/SUBCOM/48/CRP.1)

### ٤ - تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها السادسة والأربعين

يُنتظر من المشاركين أن يُطلعوا اللجنة الفرعية على ما اتخذته حكوماتهم من إجراءات لتنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها السادسة والأربعين، التي عُقدت في فيينا من ١٩ إلى ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وستُعرض على اللجنة الفرعية مذكرة من الأمانة عن حالة التوصيات، وهي مُعدّة استناداً إلى الردود الواردة على استبيان بشأن الإجراءات التي اتخذتها الحكومات. ولتتمكن الأمانة من إعداد تلك الوثيقة، حُثَّت الحكومات على ملء الاستبيان وإرساله في موعد لا يتجاوز ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة عن استعراض تنفيذ دول المنطقة للتوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدّرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط في دورتها السادسة والأربعين (UNODC/SUBCOM/48/3)

## ٥ - متابعة الإعلان السياسي و خطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية

اعتمدت الجمعية العامة، في قرارها ١٨٢/٦٤، الذي رحبت فيه بنتائج الجزء الرفيع المستوى من الدورة الثانية والخمسين للجنة المخدرات، الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية، وأهابت بالدول أن تتخذ التدابير اللازمة لتنفيذ الإجراءات المحددة فيهما تنفيذاً كاملاً بغية تحقيق أهدافهما وغاياتهما في الوقت المناسب.

وتعهّدت الدول الأعضاء بتنفيذ هذا الإعلان السياسي وخطة عمله تنفيذاً فعلياً من خلال التعاون الدولي الوطيد، وذلك بالتعاون مع المنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة.

وشجّعت الجمعية العامة، في قرارها ١٩٣/٦٧، الاجتماعات التي يعقدها رؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات واللجنة الفرعية المعنية بالابتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط، التابعة للجنة المخدرات، على مواصلة المساهمة في تعزيز التعاون الإقليمي والدولي.

وفي الإعلان السياسي وخطة العمل، قرّرت الدول الأعضاء بأنه ينبغي للجنة المخدرات أن تجري، في دورتها السابعة والخمسين في عام ٢٠١٤، استعراضاً رفيع المستوى للتنفيذ الذي قامت به الدول الأعضاء للإعلان وخطة العمل.

وطلبت لجنة المخدرات، في قرارها ١٠/٥٦، من اجتماعات الهيئات الفرعية التابعة للجنة أن تساهم في رصد تنفيذ الدول الأعضاء للإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية على الصعيد الإقليمي من خلال مناقشة وجهات النظر الإقليمية بشأن التقدم المحرز في هذا الصدد في إطار بند جدول الأعمال المعنون "متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية".

وفي القرار نفسه، شجّعت اللجنة الدول الأعضاء على النظر في خبرات وتشكيل وفودها المشاركة في اجتماعات الهيئات الفرعية التابعة للجنة، بهدف تغطية مختلف جوانب مشكلة المخدرات العالمية (الطلب والعرض والتعاون الدولي)، مما يتيح إجراء مناقشات فنية بشأن هذه المسألة، والمشاركة بنشاط في بند جدول الأعمال المذكور أعلاه، وطلبت من اجتماعات الهيئات الفرعية التابعة للجنة أن تقدّم، استناداً إلى مداولتهما، توصيات إقليمية تستهدف المضي قدماً في تنفيذ الإعلان السياسي وخطة العمل.

وفي إطار هذا البند من جدول الأعمال، سيُدعى المشاركون إلى النظر في التحدّيات التي تواجهها دول المنطقة فيما يتعلق بتنفيذ الإعلان السياسي وخطة العمل، وخاصة الجزء الثاني من خطة العمل بشأن خفض العرض والتدابير المتصلة به، وكذلك ما يتعلق بتنفيذ الجزء الأول بشأن خفض الطلب والتدابير المتصلة به، والجزء الثالث المتعلق بمكافحة غسل الأموال والترويج للتعاون القضائي من أجل تعزيز التعاون الدولي. وفي هذا الصدد، طُلب من الوفود في مذكرة شفوية مؤرخة ٢ تموز/يوليه ٢٠١٣ إدراج معلومات بشأن خفض الطلب والتعاون الدولي على مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي في تقاريرها المكتوبة بشأن وضع الاتجار غير المشروع في بلدانها وجهود الحكومات المتعلقة بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي.

## ٦- النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة

سُتُنشأ أفرقة عاملة مخصّصة من أجل استعراض المسائل ذات الأهمية الإقليمية وتيسير المناقشات غير الرسمية وتبادل الآراء الصريح بشأن قضايا محدّدة. وستُدعى هذه الأفرقة العاملة إلى تقديم ما تخلص إليه من نتائج واستنتاجات وتوصيات إلى اللجنة الفرعية لإقرارها وإدراجها في تقريرها عن أعمال دورتها الثامنة والأربعين.

### (أ) تدفقات المواد الأفيونية من أفغانستان والتدابير المضادة على الصعيد الإقليمي

سوف يناقش الفريق العامل المعني بتدفقات المواد الأفيونية من أفغانستان والتدابير المضادة على الصعيد الإقليمي التدابير الوطنية الرامية إلى التصدي للاتجار بالمهيروين من أفغانستان وتدابير التصدي لها على الصعيد الدولي. وسينظر أيضاً في مبادرات التنمية البديلة باعتبارها لبنات مهمّة لكسر حلقة الاعتماد على المحاصيل غير المشروعة. وسينظر الفريق العامل أيضاً في اتجاهات الاتجار غير المشروع التي لوحظت خلال تنفيذ حكومات المنطقة للتدابير الرامية إلى مكافحة الاتجار بالمواد الأفيونية. ويُتوقّع من المشاركين تبادل أمثلة لحالات ومبادرات محدّدة اضطلعت بها هيئاتهم وحكوماتهم، من أجل السماح للفريق العامل باستبانة توصيات واضحة لدعم التدابير الإقليمية للتصدي لهذا التهديد.

(ب) مواصلة الرقابة على الكيماويات السليفة والمنتجات الصيدلانية والتحدّي المتمثّل في ظهور مؤثّرات نفسانية جديدة

سوف يقوم الفريق العامل المعني بمواصلة الرقابة على الكيماويات السليفة والمنتجات الصيدلانية والتحدّي المتمثّل في ظهور مؤثّرات نفسانية جديدة بدراسة الخطوات التي اتخذتها دول المنطقة لمنع تسرب السلائف الأساسية المستخدمة في صنع المخدّرات بصورة غير مشروعة، والاتجاهات التي لوحظت نتيجة للخطوات التي اتخذتها الدول. وسيُنظر أيضاً في الاتجاهات التي لوحظت بشأن إساءة استخدام مستحضرات صيدلانية مثل الترامادول والمنتجات المماثلة، وما إذا كان تصنيع المنشطات الأمفيتامينية يجري بطريقة غير مشروعة في أقاليم البلدان المشاركة، وإذا كان الأمر كذلك، فعلى أيّ نطاق. وتفيد تقارير من السلطات في المنطقة بوجود مؤثّرات نفسانية جديدة يجري تعاطيها، سواء في شكل نقي أو كمستحضرات. ولا تخضع هذه المواد للمراقبة بموجب الاتفاقيات الدولية بشأن المخدّرات ولكنها قد تشكّل خطراً على الصحة العامة. وقد تصدّت الدول الأعضاء لهذا التحدّي باستخدام شتى الأساليب المتاحة ضمن أطرها التشريعية. وسيُطلب من المندوبين تبادل أمثلة على التدابير المتخذة في بلدانهم للتصدّي لمثل هذا الاتجار أو التسريب غير المشروع، ومناقشة التدابير الناجحة والتوصيات التي تهدف إلى تيسير ضوابط أكثر فعالية.

(ج) مواجهة التحدّيات التكنولوجية والأساليب التي يتّبعها المتّجرون

سوف يستكشف الفريق العامل المعني بمواجهة التحدّيات التكنولوجية والأساليب التي يتّبعها المتّجرون الأساليب والتقنيات المتغيّرة التي يستخدمها المتّجرون لتفادي الانكشاف وعرقلة التحقيقات، ومناقشة كيف أثر تطور التكنولوجيا على قدرة السلطات على التحقيق في جرائم الاتجار وكيف حسّن من إجراءاتها. وسوف ينظر أيضاً فيما إذا كان الاتجاه العالمي نحو تحقيق اتصالات أسرع وأكثر أمناً يدعم التعاون الثنائي والإقليمي والدولي في مجال تبادل المعلومات المتعلقة باتجاهات الاتجار غير المشروع، وكيف يمكن استخدام هذه التكنولوجيا بشكل أفضل لتعزيز هذا التعاون.

٧- تنظيم الدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية

سوف تنظر اللجنة الفرعية في مشروع جدول أعمال مؤقّت لدورها التاسعة والأربعين، يتضمّن المواضيع التي يُراد مناقشتها في أفرقة عاملة والأماكن التي يمكن أن تعقد فيها دوراتها المقبلة. ولأغراض التخطيط، من شأن اتخاذ قرار في الدورة الثامنة والأربعين للجنة الفرعية

بشأن مكان انعقاد الدورة التاسعة والأربعين وبشأن المواضيع التي ستناقش في أفرقة عاملة أن ييسر كثيراً تنظيم الدورة التاسعة والأربعين. وستوفر الأمانة، بناءً على الطلب، نسخة من خطاب الاتفاق النموذجي تُبين فيه مساهمات كلٍّ من الأمم المتحدة والحكومة المضيفة. ولعلّ اللجنة الفرعية تودُّ أيضاً أن تناقش أيّ مسألة أخرى تتصل بتنظيم مداولاتها، بغية تحسين محتواها الموضوعي ومتابعتها.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن جدول الأعمال المؤقت لدورة اللجنة الفرعية التاسعة والأربعين  
(UNODC/SUBCOM/48/4)

### ٨- مسائل أخرى

لعلّ اللجنة الفرعية تودُّ أن تتناول مسائل مهمّة أخرى، كالمسائل العاجلة المذكورة في التقارير القطرية.

### ٩- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها الثامنة والأربعين

سوف تعتمد اللجنة الفرعية التقرير عن أعمال دورتها الثامنة والأربعين، الذي يتضمّن النتائج التي تخلص إليها الأفرقة العاملة واستنتاجاتها وتوصياتها.

## المرفق

## تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	الموضوع
<b>الاثنين، ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
٨/٣٠		التسجيل
١٠/٠٠		افتتاح الدورة
	١	انتخاب أعضاء المكتب
	٢	إقرار جدول الأعمال
	٣	الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي
١٥/٠٠	٣	الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي (تابع)
	٤	تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها السادسة والأربعين
	٥	متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية
<b>الثلاثاء، ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
٩/٠٠	٦	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة
١٤/٠٠	٦	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
<b>الأربعاء، ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
٩/٠٠	٦	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
١٤/٠٠	٦	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
<b>الخميس، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
١٠/٠٠	٧	تنظيم الدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية
	٨	مسائل أخرى
١٥/٠٠	٩	اعتماد التقرير